AudioSonic

EN Instruction Manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de instrucciones
PT Manual de Instruções
PL Instrukcje użytkowania
IT Istruzioni per l'uso
SV Användare
CH Návod k použití
SK Návod k použitiu

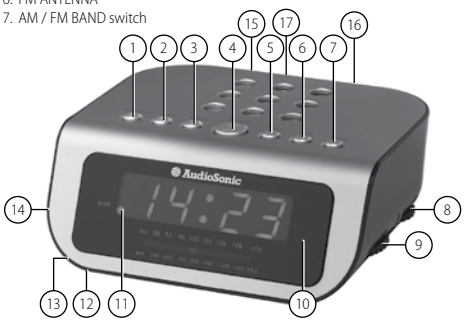
Clockradio

MW / FM Radio

CL-1470

LOCATION OF CONTROLS

1. ALARM OFF button
2. TIME SET button
3. ALARM SET button
4. SNOOZE button
5. HOUR SET button
6. MINUTE SET button
7. SLEEP button
8. VOLUME / BUZZ button
9. TUNING button
10. CLOCK DISPLAY
11. AUTO INDICATOR
12. RATING LABEL (bottom of unit)
13. BATTERY COMPARTMENT
14. ON / OFF / AUTO switch
15. AC POWER CORD
16. FM ANTENNA
17. AM / FM BAND switch



POWER CONNECTION

Plug the AC POWER CORD (15) to the household outlet. Make sure the voltage is correct for safety purposes and prevent plausible damages to the set. Connect one 9V battery (not included) to the battery terminals in the BATTERY COMPARTMENT (13). It maintains the clock continue function whenever the AC power is interrupted.

Please note: the display will not exhibit time during power failure, but the clock will keep correct time.

RADIO OPERATION

1. Slide the ON / OFF / AUTO switch (14) to the ON position
2. Slide the AM / FM BAND switch (17) to the desired waveband.
3. Tune to the desired station with the TUNING button (9).
4. Adjust the volume level with the VOLUME / BUZZ button (8).
5. To obtain a better FM reception, lay out the FM ANTENNA (16) wire to it's full extent.
6. The radio can be switched off by sliding the ON / OFF / AUTO button (14) to the "OFF" position.

Setting the time

- Press the TIME SET button (2) at the same time together with the HOUR SET button (5) for hour setting or the MINUTE SET button (6) for minute setting.

Setting the alarm

- Press the ALARM SET button (3) at the same time together with the HOUR SET button (5) for hour setting or the MINUTE SET button (6) for minute setting.
- Select the type of alarm (RADIO or BUZZER) and slide the ON / OFF / AUTO switch (14) to the "AUTO" position.

RADIO: Wake to the radio, the radio must be tuned to a station which will be broadcasting at the alarm time with the TUNING button (9) and the volume must be adjusted to the desired level with the VOLUME / BUZZ button (8).
BUZZER: Wake to the buzzer, slide the VOLUME / BUZZ button (8) to it's minimum (in BUZZ position).

Interrupting the alarm (snooze function)
The alarm can be interrupted for 9 minutes by pressing the SNOOZE button (4) after which time the radio or the alarm (RADIO or BUZZER) will come on again.

To shut the alarm off
To shut off the alarm, press the ALARM OFF button (1) once and the alarm time will be reset for the next day. Slide the ON / OFF / AUTO switch (14) to the "OFF" position tom turn off the alarm and not set it for the next day.

Sleep function
1. This clock radio is equipped with a 'sleep time' function which will switch off the radio automatically after a pre-selected period from 59 minutes to 1 minute.
2. Press the SLEEP button (7), the display will show 0:59 minutes of sleep time. At the same time the radio will come on and stays on for 59 minutes.
3. To shorten the 'sleep time', press the SLEEP button (7) together with the MINUTE button (6) until the desired 'sleep time' is shown on the display.
4. After the pre-selected 'sleep time' has elapsed, the radio will switch off automatically. To switch it off before the pre-selected time has elapsed, press the SNOOZE button (4).

Sleep to radio and wake to radio
1. Set the desired alarm time as described in the paragraph Setting the alarm and slide the ON / OFF / AUTO switch (14) to the "AUTO" position.
2. Set the 'sleep time' as described in the paragraph sleep function.
3. The radio will switch off after the 'sleep time' has elapsed and the radio alarm will switch on the next day.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Frequency range:	AM 525 – 1610 kHz FM 87,5 – 108 MHz
Battery back-up:	9V Battery (for clock)
Power source:	AC 230V – 50Hz, 5 Watt

WARNING

1. No flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
2. Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
3. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
4. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
5. It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Do not connect FM antenna to outside antenna.
7. The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
8. Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surface of the unit. To clean, wipe it will mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
9. Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.

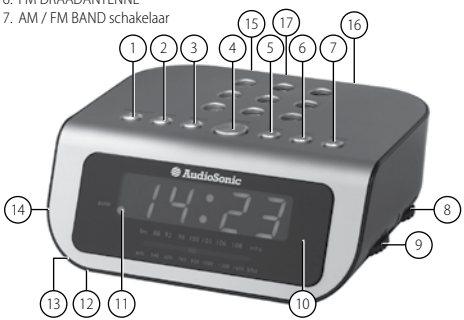
Do not dispose of the device with the household waste. This product must be disposed of according to EU directive 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Return the device to a collection point. Observe the applicable regulations. Contact your municipality, if in doubt.

CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type of battery.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

PLAATS VAN DE BEDIENINGSINSTRUMENTEN

1. ALARM OFF knop
2. TIME SET knop
3. ALARM SET knop
4. SNOOZE knop
5. HOUR SET knop
6. MINUTE SET knop
7. SLEEP knop
8. VOLUME / BUZZ knop
9. TUNING knop
10. CLOCK DISPLAY
11. AUTO INDICATOR
12. RATING LABEL (onderkant van het toestel)
13. BATTERIJVAK
14. ON / OFF / AUTO schakelaar
15. STEKKER
16. FM DRAADANTENNE
17. AM / FM BAND schakelaar



STROOMAANSLUITING

Stop de STEKKER (15) in het stopcontact. Zorg er om veiligheidsredenen voor dat de spanning correct is en voorkom daarmee schade aan de radiowekker.
Sluit een 9 Volt batterij (niet meegeleverd) aan op de accupolen in het BATTERIJVAK (13). Wanneer de stroomtoevoer onderbroken wordt, zal de klok blijven functioneren.

Let op: het scherm zal geen tijd vertonen tijdens de stroomonderbreking, maar de klok zal de juiste tijd houden.

RADIOBEDIENING

1. Schuif de ON / OFF / AUTO schakelaar (14) op "ON".
2. Schuif de AM / FM BAND schakelaar (17) op de gewenste band.
3. Draai aan de TUNING knop (9) om gewenste zender te selecteren.
4. Draai aan de VOLUME / BUZZ knop (8) om het gewenste volumeniveau in te stellen.
5. Rol de FM DRAADANTENNE (16) helemaal uit, voor het verkrijgen van een betere FM-ontvangst.
6. De radio kan worden uitgeschakeld door de ON / OFF / AUTO schakelaar (14) op "OFF" te schuiven.

Tijdinstelling

- Druk tegelijkertijd op de TIME SET knop (2) en de HOUR SET knop (5) en/of de MINUTE SET knop (6) om de display van de klok op de juiste tijd te zetten.

Alarminstelling

- Druk tegelijkertijd op de ALARM SET knop (3) en de HOUR SET knop (5) en/of de MINUTE SET knop (6) om het alarm op de gewenste tijd te zetten.
- Selecteer het soort alarm (RADIO of BUZZER) en schuif de ON / OFF / AUTO schakelaar (14) op "AUTO".

RADIO: Wakker worden met de radio. De radio moet met de TUNING knop (9) worden afgestemd op een zender die zal uitzenden op de alarmtijd en het volumeniveau moet worden ingesteld met de VOLUME / BUZZ knop (8).

BUZZER: Wakker worden met de buzzer. Het volumeniveau moet met de VOLUME / BUZZ knop (8) worden ingesteld op het minimum; de BUZZ positie.

Alarm onderbreken (SNOOZE functie)
Het alarm kan voor 9 minuten onderbroken worden door op de SNOOZE knop (4) te drukken, na die tijd zal het alarm (RADIO of BUZZER) weer aan gaan.

Alarm uitzetten
Om het alarm uit te zetten, druk op de ALARM OFF knop (1) en de alarmtijd zal worden gereset voor de volgende dag. Schuif de ON / OFF / AUTO schakelaar (14) op "OFF" om het alarm uit te zetten en niet in te stellen voor de volgende dag.

SLEEP functie
1. Deze klok is uitgerust met een "sleep timer" functie die de radio automatisch uitschakelt na een vooraf gekozen periode van 59 minuten tot 1 minuut.
2. Druk op de SLEEP knop (7), op het display verschijnt 0:59 minuten. Op hetzelfde moment gaat ook de radio aan, welke aan blijft voor diezelfde 59 minuten.
3. Om de tijd te verkorten, druk tegelijkertijd op de SLEEP knop (7) en de MINUTE SET knop (6) totdat de gewenste tijd wordt weergegeven op het display.
4. Nadat de vooraf ingestelde tijd is verstreken, zal de radio automatisch uitschakelen. Om de radio eerder dan de vooraf ingestelde tijd uit te schakelen, druk op de SNOOZE knop (4).

Om te gaan slapen en wakker te worden met muziek
1.Stel de gewenste alarmtijd in zoals eerder beschreven onder het kopje Alarminstelling en schuif de ON / OFF / AUTO schakelaar (14) op "AUTO".
2.Stel de "sleep timer" in zoals eerder beschreven onder het kopje SLEEP functie.
3.De radio zal automatisch uitschakelen nadat de vooraf ingestelde tijd met de SLEEP functie is verstreken en zal automatisch weer aan gaan op de ingestelde alarmtijd.

SPECIFICATIES

Frequentiebereik:	AM 525 – 1610 kHz / FM 87,5 – 108 MHz
Batterij back-up:	9V Batterij (voor de klok)
Voeding:	AC 230V - 50 Hz, 5 Watt

WAARSCHUWING

1. Er mogen geen voorwerpen met een open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
2. Plaats het product niet in gesloten boekenkasten of rekken zonder voldoende ventilatie.
3. Als de stekker wordt gebruikt om het apparaat uit te zetten, moet de stekker goed bereikbaar zijn.
4. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen enz.
5. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan spatwater en er mogen geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
6. Sluit de antenne niet aan op een buitenantenne.
7. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, zeer hoge of zeer lage temperaturen, vocht, vibraties of in een stoffige omgeving worden geplaatst.
8. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen. U kunt het apparaat schoonmaken met een licht bevochtigde zeemlap.
9. Probeer nooit draden, pinnen of andere soortgelijke voorwerpen in de ventilatiegleuven of openingen van het apparaat te steken.

Gooi het apparaat niet weg met het gewone huishoudelijke afval. Dit product moet worden weggegooid volgens EU-richtlijn 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Breng het apparaat naar een inzamelpunt. Let op de geldende voorschriften. Neem contact op met uw gemeente, in geval van twijfel.

LET OP

- Explosiegevaar indien batterij verkeerd wordt geplaatst.
- Vervang alleen door identiek of gelijksoortig type batterij.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur of andere soortgelijke bronnen.
- Houdt u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.

EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. BOUTON D'ARRÊT D'ALARME
2. BOUTON DE RÉGLAGE DE L'HEURE
3. BOUTON DE RÉGLAGE D'ALARME
4. BOUTON DE SONNERIE
5. BOUTON DE RÉGLAGE DES HEURES
6. BOUTON DE RÉGLAGE DES MINUTES
7. BOUTON VEILLE
8. CONTRÔLE DU VOLUME / DE LA SONNERIE
9. SYNTONISATION
10. AFFICHAGE DE L'HEURE
11. TÉMOIN AUTO
12. ÉTIQUETTE (SOUS L'APPAREIL)
13. COMPARTIMENT POUR PILE
14. BOUTON MARCHE / ARRÊT / AUTO
15. CORDON D'ALIMENTATION CA
16. ANTENNE FILAIRE FM
17. SÉLECTEUR DE BANDE

Raccordement à l'alimentation
Branchez le CORDON D'ALIMENTATION CA (15) sur une prise de courant. Vérifiez que la tension respecte les exigences de sécurité pour éviter d'endommager le produit. Branchez une pile de 9 volts (non fournie) aux bornes prévues dans le COMPARTIMENT POUR PILE (13). Cela maintient le fonctionnement continu de l'horloge en cas de panne de courant.

Remarque : L'heure ne sera pas affichée en cas de panne de courant mais l'horloge conserver l'heure juste.

Utilisation de la radio
1. Placez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (14) en position "ON".
2. Placez le SÉLECTEUR DE BANDE (17) sur la bande voulue.
3. Réglez la station de radio voulue avec le bouton de SYNTONISATION (9).
4. Réglez le niveau du volume avec LE CONTRÔLE DU VOLUME / DE LA SONNERIE (8).
5. Pour obtenir une meilleure réception FM, déployez complètement le FIL DE L'ANTENNE FM (16).
6. Vous pouvez éteindre la radio en mettant l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (14) en position "OFF".

Réglage de l'horloge
- Appuyez sur le BOUTON DE RÉGLAGE DE L'HEURE (2) en même temps que le BOUTON DE RÉGLAGE DES HEURES (5) pour régler les heures ou le BOUTON DE RÉGLAGE DES MINUTES (6) pour régler les minutes.

Réglage de l'heure de l'alarme
- Appuyez sur le BOUTON DE RÉGLAGE DE L'ALARME (3) en même temps que le BOUTON DE RÉGLAGE DES HEURES (5) pour régler les heures ou le BOUTON DE RÉGLAGE DES MINUTES (6) pour régler les minutes.
- Sélectionnez le type d'alarme (RADIO ou SONNERIE) et mettez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (14) en position "AUTO".

RADIO Mode radioréveil. La radio doit être réglée sur une station qui s'activera à l'heure de l'alarme au volume réglé.
ALARME: Pour se réveiller avec la sonnerie, mettez le bouton de contrôle du volume en position SONNERIE.

Interrompre l'alarme (Fonction « rappel d'alarme »)
Vous pouvez interrompre l'alarme pendant 9 minutes en appuyant sur le BOUTON DE RAPPEL D'ALARME (4); après ce delai la radio ou l'alarme recommencera.

Éteindre l'alarme
Pour éteindre l'alarme, appuyez une fois sur le BOUTON D'ARRÊT D'ALARME (1) pour réinitialiser l'heure d'alarme pour le lendemain. Mettez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (14) en position "OFF" pour éteindre l'alarme et la réinitialiser pour le lendemain.

Fonctionnement du minuteur de mise en veille
1. Ce radio-réveil est équipé d'une fonction de « mise en veille » qui éteindra automatiquement la radio après une période préréglée de 1 à 59 minutes.
2. Appuyez sur le BOUTON VEILLE (7), l'écran indiquera une durée de mise en veille de 0:59. À ce moment, la radio s'allumera et restera allumée pendant 59 minutes.
3. Pour raccourcir le délai de « mise en veille », appuyez sur le BOUTON VEILLE (7) en même temps que le BOUTON DES MINUTES (6) jusqu'à ce que la durée de « mise en veille » voulue s'affiche.
4. Une fois que la durée de « mise en veille » préréglée s'est écoulée, la radio s'éteindra automatiquement. Pour l'éteindre avant la fin de la durée de « mise en veille » préréglée, appuyez sur le BOUTON SONNERIE (4).

S'endormir et se réveiller avec la radio
1. Réglez l'alarme voulue comme décrit dans « RÉGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME » et mettez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (14) en position "AUTO".
2. Réglez la durée de mise en veille comme décrit dans FONCTIONNEMENT DU MINUTEUR DE MISE EN VEILLE.
3. La radio s'éteindra une fois que la durée de « mise en veille » s'est écoulée et l'alarme radio s'allumera le lendemain.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Gamme de fréquence:	AM: 525 à 1610 KHz / FM: 87,5 à 108 MHz
Pile de secours:	Pile de 9 V (pour l'horloge)
Alimentation électrique:	230 V CA ~ 50 Hz, 5 Watt

AVERTISSEMENT

1. Ne placer aucune source de flammes, telles que des bougies allumées sur cet appareil.
2. Ne pas placer ce produit dans une bibliothèque ou une étagère fermées sans ventilation adéquate.
3. La prise de courant est la seule source de déconnexion électrique et doit de ce fait rester accessible constamment.
4. La ventilation ne doit pas être obstruée par quelque objet que ce soit (journaux, rideaux, linge de maison etc.)
5. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau. Aucun objet contenant du liquide (vases…) ne doit être placé sur l'appareil.
6. Ne pas relier l'antenne FM à une antenne extérieure.
7. Cet appareil ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil, à des températures élevées ou basses, à l'humidité ou placé dans un environnement poussiéreux.
8. Ne pas utiliser de produits abrasifs, de benzène, dissolvant ou toute autre substance chimique pour le nettoyer. N'utiliser que des solutions douces et non abrasives et un linge propre et sec.
9. Ne jamais essayer d'insérer câbles, aiguilles ou quelque objet que ce soit dans les ouvertures de l'appareil.

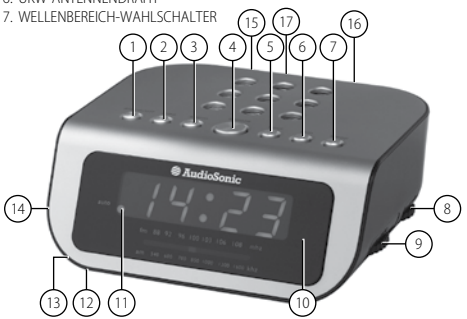
Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Ce produit doit être recyclé conformément à la directive EU 2002/96/EC-WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Rapporter l'appareil à un point de collecte. Suivre la réglementation en vigueur. En cas de doute, prendre contact avec sa municipalité.

ATTENTION

- Danger d'explosion si la pile est mal remplacée.
- Ne remplacer qu'avec le même type de pile.
- Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur comme les rayons du soleil, le feu ou autres sources du même genre.
- Nous vous demandons de prêter attention aux aspects environnementaux du recyclage des piles.

LAGE DER BEDIENELEMENTE

1. ALARMAUSSCHALTTASTE
2. ZEITEINSTELLTASTE
3. ALARMEINSTELLTASTE
4. SCHLUMMERTASTE
5. STUNDENSTELLTASTE
6. MINUTENSTELLTASTE
7. EINSCHLAFTASTE
8. LAUTSTÄRKE- / SUMMERREGLER
9. SENDERWAHL
10. UHRZEITANZEIGE
11. AUTOANZEIGE
12. TYPENSCHILD (Unterseite des Geräts)
13. BATTERIEFACH
14. EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER
15. NETZKABEL
16. UKW-ANTENNENDRAHT
17. WELLENBEREICH-WAHLSCHALTER



NETZANSCHLUSS

Schließen Sie das NETZKABEL (15) an eine Haushaltssteckdose an. Stellen Sie aus Sicherheitsgründen und zur Verhütung von Beschädigung des Geräts sicher, dass die Spannung korrekt ist. Schließen Sie eine 9-V-Batterie (nicht mitgeliefert) an die Batterieklemmen im BATTERIEFACH (13) an. Sie erhält die Uhrfunktion bei, wenn die Netzstromversorgung unterbrochen wird.

Bitte beachten Sie: Während Ausfall der Netzstromversorgung wird die Uhrzeit nicht angezeigt, aber die Uhr geht richtig.

RADIOBETRIEB

1. Stellen Sie den EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER (14) auf "ON".
2. Stellen Sie den WELLENBEREICH-WAHLSCHALTER (17) auf den gewünschten Wellenbereich.
3. Wählen Sie den gewünschten Sender mit der SENDERWAHL (9).
4. Stellen Sie die Lautstärke mit dem LAUTSTÄRKE- / SUMMERREGLER (8) ein.
5. Legen Sie für besseren UKW-Empfang den UKW-ANTENNENDRAHT (16) auf seine volle Länge aus.
6. Das Radio kann durch Stellen des Ein-/Aus-/Autofunktionsschalters auf "OFF" ausgeschaltet werden.

Stellen der Uhr

- Drücken Sie die ZEITEINSTELLTASTE (2) zusammen mit der STUNDENSTELLTASTE (5) zum Stellen der Stunden und zusammen mit der MINUTENSTELLTASTE (6) zum Stellen der Minuten.

Einstellen der Alarmzeit

- Drücken Sie die ALARMEINSTELLTASTE (3) zusammen mit der STUNDENSTELLTASTE (5) zum Stellen der Stunden und zusammen mit der MINUTENSTELLTASTE (6) zum Stellen der Minuten.
- Wählen Sie die Alarmart (Radio oder Summer) und schieben Sie den EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER (14) zur Position "AUTO".

RADIO: Wecken mit Radio das Radio muss auf einen Sender abgestimmt sein, der zur Alarmzeit sendet, und die Lautstärke muss wie gewünscht eingestellt sein.
ALARM: Für Aufwecken durch den Summer, den Lautstärkeregler auf die minimale Position BUZZ stellen.

Unterbrechen des Alarms (Schlummerfunktion)
Der Alarm kann durch Drücken der SCHLUMMERTASTE (4) für 9 Minuten unterbrochen werden, und dann ertönt das Radio oder der Summer wieder.

Abstellen des Alarms
Drücken Sie zum Abstellen des Alarms die ALARMAUSSCHALTTASTE (1) einmal. Hierdurch wird die Alarmzeit für den nächsten Tag zurückgestellt. Schieben Sie den EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER (14) auf "OFF", um den Alarm abzustellen und stellen Sie ihn dann für den nächsten Tag.

Einschlaf-Zeitschalter-Betrieb
1. Dieser Radiowecker hat eine Einschlaf-Zeitschalterfunktion, die das Radio automatisch nach einer voreingestellten Zeit von 59 bis 1 Minute ausschaltet.
2. Drücken Sie die EINSCHLAFTASTE (7); das Display zeigt dann eine Einschlafzeit von 0:59. Gleichzeitig wird das Radio eingeschaltet und bleibt 59 Minuten lang eingeschaltet.
3. Drücken Sie zum Verkürzen der Einschlafzeit die EINSCHLAFTASTE (7) zusammen mit der MINUTENTASTE (6), bis die gewünschte Einschlafzeit auf dem Display angezeigt wird.
4. Nach Ablauf der voreingestellten Einschlafzeit wird das Radio automatisch ausgeschaltet. Drücken Sie zum Ausschalten vor Ablauf der voreingestellten Einschlafzeit die SCHLUMMERTASTE (4).

Einschlafen mit Radio und Aufwachen mit Radio
1. Stellen Sie die gewünschte Alarmzeit wie in „Einstellen der Alarmzeit" beschrieben ein und stellen Sie den EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER (14) auf "AUTO".
2. Stellen Sie die Einschlafzeit wie unter „Einschlaf-Zeitschalter-Betrieb" beschrieben ein.
3. Das Radio wird nach Ablauf der Einschlafzeit ausgeschaltet und zur eingestellten Weckzeit eingeschaltet.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich:	MW 525 bis 1610 kHz / UKW 87,5 bis 108 MHz
Batteriestützung:	9-V-Batterie (für die Uhr)
Stromquelle:	230 V Wechselstrom, 50 Hz, 5 Watt

WARNUNG

1. Auf das Gerät dürfen keine offenen Flammen, wie z.B. angezündete Kerzen, gestellt werden.
2. Das Produkt nicht in geschlossene Bücherschränke oder Regale ohne einwandfreie Belüftung stellen.
3. Der Netzstecker dient als Abschaltvorrichtung, die Abschaltvorrichtung muss immer betriebsbereit sein.
4. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. behindert werden.
5. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
6. Die FM Antenne nicht mit einer Außenantenne verbinden.
7. Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit und Vibrationen ausgesetzt oder in einer staubiger Umgebung aufgestellt werden.
8. Die Oberfläche des Geräts nicht mit Scheuermitteln, Benzol, Verdünnern oder sonstigen Lösungsmitteln reinigen. Zum Reinigen mit einer milden, nicht scheuernden Reinigungslösung und einem sauberen, weichen Tuch abwischen.
9. Niemals Drähte, Nadeln oder sonstige derartige Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder Öffnungen des Geräts stecken.

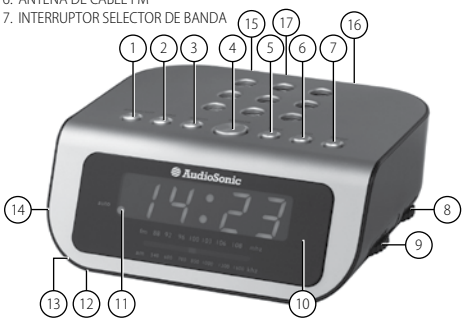
Das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen. Dieses Produkt muss nach der EU Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Elektro- und Elektronikaltgeräte) entsorgt werden. Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle ab. Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Kontaktieren Sie im Zweifelsfalle Ihre Kommune.

VORSICHT

- Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt gewechselt wird.
- Nur durch den selben oder gleichwertigen Batterietyp ersetzen.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. Sonnenschein, Feuer oder nähnlichem ausgesetzt werden.
- Der Umweltschutz sollte bei der Batterieentsorgung besonders beachtet werden.

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

1. BOTÓN DE APAGADO DE ALARMA
2. BOTÓN CONFIGURAR HORA
3. BOTÓN ESTABLECER ALARMA
4. BOTÓN DE DESCANSO
5. BOTÓN ESTABLECER HORAS
6. BOTÓN ESTABLECER MINUTOS
7. BOTÓN DE REPOSO
8. MANDO DE VOLUMEN / TIMBRE
9. CONTROL DE SINTONIZACIÓN
10. INDICACIÓN DE RELOJ
11. INDICADOR AUTO
12. ETIQUETA IDENTIFICADORA (PARTE INFERIOR DE LA UNIDAD)
13. COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS
14. INTERRUPTOR ENCENDER / APAGAR / AUTO
15. CABLE DE ALIMENTACIÓN CA
16. ANTENA DE CABLE FM
17. INTERRUPTOR SELECTOR DE BANDA



CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN

Conecte el CABLE DE ALIMENTACIÓN CA (15) a la toma. Asegúrese de que la tensión sea adecuada, por motivos de seguridad y evitar posibles daños al aparato. Conecte una batería de 9 voltios (no incluida) a los terminals de batería del COMPARTIMIENTO DE BATERÍA (13). Mantendrá el funcionamiento del reloj si se corta la alimentación CA.

Observe: La pantalla no mostrará la hora en caso de corte de alimentación, aunque el reloj conservará la hora correcta.

FUNCIONAMIENTO DE RADIO

1. Ponga el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (14) en posición "ON".
2. Ponga el INTERRUPTOR DE SELECCIÓN DE BANDA (17) en la banda de ondas deseada.
3. Sintonice la emisora deseada con el MANDO DE SINTONIZACIÓN (9).
4. Ajuste el volumen con el MANDO DE VOLUMEN (8).
5. Para obtener una mejor recepción FM, despliegue la ANTENA DE CABLE FM (16) por completo.
6. La radio puede apagarse poniendo el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (14) en posición "OFF".

Configurar la hora del reloj

- Pulse el BOTÓN ESTABLECER HORA (2) simultáneamente con el BOTÓN ESTABLECER HORAS (5) para configurar las horas, o con el BOTÓN ESTABLECER MINUTOS (6) para configurar los minutos.

Configurar la hora de alarma

- Pulse el BOTÓN ESTABLECER HORA (3) simultáneamente con el BOTÓN ESTABLECER HORAS (5) para configurar las horas, o con el BOTÓN ESTABLECER MINUTOS (6) para configurar los minutos.
- Seleccione el tipo de alarma (RADIO o TIMBRE) y ponga el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (14) en posición "AUTO".

RADIO: Despertador con radio. La radio debe estar sintonizada en una emisora que emita a la hora de la alarma, y el volumen establecido en el nivel deseado.
ALARMA: Despertador con timbre, deslice el control de volumen al mínimo en posición TIMBRE.

Interrumpir la alarma (función descanso)
La alarma puede interrumpirse durante 9 minutos pulsando el BOTÓN DESCANSO (4), y pasado ese tiempo la alarma se activará de nuevo.

Apagar la alarma
Para apagar la alarma, pulse el botón APAGAR ALARMA (1) una vez y la hora de alarma se restablecerá para el día siguiente. Ponga el interruptor ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (14) en posición "OFF" para apagar la alarma y prepararla para el día siguiente.

Funcionamiento del temporizador de reposo
1. Este radio reloj está equipado con un "temporizador de reposo" que apaga la radio automáticamente pasado un tiempo preestablecido, entre 59 y 01 minutos.
2. Pulse el BOTÓN DE REPOSO (7) y la pantalla mostrará un tiempo de reposo de 0:59. Al mismo tiempo, la radio se encenderá y seguirá encendida durante 59 minutos.
3. Para acortar el tiempo de "reposo", pulse el BOTÓN DE REPOSO (7) junto con el BOTÓN DE MINUTOS (6) hasta que se muestre el tiempo de "reposo" deseado en la pantalla.
4. Cuando haya transcurrido el tiempo de "reposo" preestablecido, la radio se apagará automáticamente. Para apagarla antes de que transcurra el tiempo de "reposo", pulse el BOTÓN DE DESCANSO (4).

Dormirse con la radio y despertarse con la radio
1. Establezca la hora de alarma deseada como se describe en "CONFIGURAR LA HORA DE ALARMA" y ponga el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (14) en posición "AUTO".
2. Establezca el tiempo de reposo como se describe en FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR DE REPOSO.
3. La radio se apagará cuando haya transcurrido el tiempo de "reposo" y la alarma con radio se activará al día siguiente.

ESPECIFICIONES

Rango de frecuencia:	AM525-1610KHz / FM87.5-108MHz
Reserva con batería:	Batería de 9V (para el reloj)
Fuente de alimentación:	CA 230V ~ 50Hz, 5 vatios

ADVERTENCIA

1. No coloque encima del aparato objetos que emitan llamas (por ej.: velas encendidas).
2. No coloque el aparato en librerías o estanterías cerradas sin una ventilación adecuada.
3. Si se utiliza el enchufe de corriente como dispositivo de desconexión, este dispositivo debe estar siempre listo para usarse.
4. Para garantizar una ventilación adecuada, deje libre una distancia mínima alrededor del aparato. No cubra las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
5. No exponga el aparato a gotas ni salpicaduras ni coloque encima objetos que contengan líquidos (por Ej.: vasos).
6. No conecte la antena FM a la antena externa.
7. No exponga el aparato a la luz solar directa, a temperaturas altas o bajas, humedades, vibraciones o entornos con polvo.
8. No utilice materiales abrasivos para limpiar la superficie de la unidad. Para ello, utilice una solución de detergente suave no abrasiva y un trapo suave y limpio.
9. No trate nunca de insertar cables, alfileres u otros objetos similares en las rendijas o las aperturas del aparato.

No deseche el dispositivo en la basura normal de casa. Este producto debe desecharse de acuerdo con la directiva de la UE 2002/96/EC-WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos). Deje el dispositivo en un punto de recogida. Respete las normativas aplicables. Contacte con el organismo correspondiente de su municipio en caso de duda.

PRECAUCIÓN

- Existe peligro de explosión si la batería se sustituye de manera incorrecta.
- Sustitúyala únicamente con una batería igual o de tipo equivalente.
- Las pilas no deben quedar expuestas a un calor excesivo como luz solar directa, fuego o similares.
- Cuando deseche la batería, preste atención a los aspectos medioambientales.

LOCALIZAÇAÕ DOS CONTROLOS

1. BOTÃO DESLIGAR ALARME
2. BOTÃO DEFINIR HORA
3. BOTÃO DEFINIR ALARME
4. BOTÃO DESCANSO
5. BOTÃO DEFINIR HORAS
6. BOTÃO DEFINIR MINUTOS
7. BOTÃO ADORMECER
8. CONTROLO DO VOLUME / SOM
9. CONTROLO DE SINTONIZAÇÃO
10. APRESENTAÇÃO NO ECRÃ DO RELÓGIO
11. INDICADOR AUTOMÁTICO
12. ETIQUETA DE CLASSIFICAÇÃO (PARTE INFERIOR DA UNIDADE)
13. COMPARTIMENTO DA PILHA
14. INTERRUPTOR DE FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO
15. CABO DE ALIMENTAÇÃO AC
16. FIO DA ANTENA FM
17. INTERRUPTOR DE SELECÇÃO DE BANDAS

LIGAÇÃO DA ALIMENTAÇÃO

Insira a ficha do CABO DE ALIMENTAÇÃO AC (15) na tomada do electrodoméstico. Certifique-se de que a tensão é a correcta por motivos de segurança e para prevenir danos plausíveis no aparelho. Coloque uma pilha de 9 Volts (não incluída) no local dos terminais da pilha no COMPARTIMENTO DA PILHA (13). A pilha mantém o relógio em funcionamento contínuo sempre que a alimentação AC é interrompida.

Tenha em atenção que: O ecrã não apresentará a hora durante uma falha de alimentação, mas o relógio manterá a hora correcta.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

1. Deslize o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO (14) para a posição "ON".
2. Defina o INTERRUPTOR DE SELECÇÃO DE BANDAS (17) para a banda de rádio que deseja.
3. Sintonize a estação que deseja com o CONTROLO DE SINTONIZAÇÃO (9).
4. Ajuste o nível de volume com o CONTROLO DE VOLUME (8).
5. Para obter uma melhor recepção FM, estique o FIO DA ANTENA FM (16) até ao máximo possível.
6. O rádio pode ser desligado definindo o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR/DESLIGAR/ AUTOMÁTICO (14) para a posição "OFF".

Definir o relógio para a hora actual

- Pressione o BOTÃO DEFINIR HORA (2) ao mesmo tempo com o BOTÃO DEFINIR HORAS (5) para definir as horas ou o BOTÃO DEFINIR MINUTOS (6) para definir os minutos.

Definir a hora do alarme

- Pressione o BOTÃO DEFINIR ALARME (3) ao mesmo tempo com o BOTÃO DEFINIR HORAS (5) para definir as horas ou o BOTÃO DEFINIR MINUTOS (6) para definir os minutos.
- Seleccione o tipo de alarme (RÁDIO ou SOM) e deslize o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO (14) para a posição "AUTO".

RÁDIO: Despertar com rádio. O rádio deve ser sintonizado para uma estação que transmita a hora do alarme e o volume deve ser ajustado para o nível que deseja.
ALARME: Para despertar com som, deslize o controlo do volume para o nível mínimo para a posição SOM.

Interromper o alarme (Função "Descanso")
O alarme pode ser interrompido durante 9 minutos pressionando o BOTÃO DESCANSO (4) tempo após o qual o rádio ou o alarme soarão de novo.

Desligar o alarme
Para desligar o alarme, pressione o BOTÃO DESLIGAR ALARME (1) uma vez e a hora do alarme será reiniciada no dia seguinte. Deslize o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO (14) para a posição "OFF" para desligar o alarme e o definir para o dia seguinte.

Funcionamento do temporizador
1. Este relógio vem equipado com uma função de "temporizador" que desligará o rádio automaticamente após um período pré-seleccionado de 59 a 01 minutos.
2. Ao pressionar o BOTÃO ADORMECER (7), o ecrã apresentará a hora de adormecer como 0:59. Ao mesmo tempo o rádio soará e manter-se-á nos 59 minutos.
3. Para abreviar a hora de "adormecer", pressione o BOTÃO ADORMECER (7) juntamente com o BOTÃO DEFINIR MINUTOS (6) até a hora de "descanso" que deseja ser apresentada no ecrã.
4. Depois de a hora de "adormecer" pré-seleccionada ter expirado, o rádio desligar-se-á automaticamente. Para o desligar antes da hora de "adormecer" pré-seleccionada ter expirado, pressione o BOTÃO DESCANSO (4).

Deitar e despertar com rádio
1. Defina a hora do alarme que deseja conforme descrito em "DEFINIR A HORA DO ALARME" e defina o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO (14) para a posição "AUTO".
2. Defina a hora de "adormecer" conforme descrito em FUNCIONAMENTO DO TEMPORIZADOR.
3. O rádio desligar-se-á após a hora de "adormecer" ter expirado e o alarme do rádio liga no dia seguinte.

ESPECIFICAÇÕES:

Resposta de frequência:	AM525-1610KHz / FM87,5-108MHz
Pilha de reserva:	Pilha de 9 Volts (para o relógio)
Botão de alimentação:	AC230V ~ 50Hz, 5 Watts

AVISO

1. Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama aberta, como por exemplo, velas acesas.
2. Não coloque o produto estantes ou prateleiras fechadas sem uma ventilação correcta.
3. A tomada de alimentação é utilizada como aparelho para desligar, este deve permanecer em funcionamento prontamente.
4. A ventilação não deve ser impedida por objectos que cubram as aberturas de ventilação, como por exemplo, jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
5. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não deve ter colocado sobre ele nenhum objecto com líquidos, como por exemplo, vasos.
6. Não ligue a antena FM como antena exterior.
7. A unidade não deve ser exposta a luz solar directa, temperaturas muito altas ou baixas, humidade, vibrações ou colocada num ambiente onde se acumule pó.
8. Não utilize produtos abrasivos, benzina, diluente ou outros solventes para limpar a superfície da unidade. Para limpar, utilize uma solução de detergente suave e não abrasiva e um pano limpo e macio.
9. Nunca tente inserir fios, alfinetes ou outros objectos nas ventilações ou aberturas da unidade.

Não elimine o aparelho com o lixo doméstico. Este produto deve ser eliminado em conformidade com a Directiva da UE 2002/96/EC-REEE (Resíduos Eléctricos e Equipamento Electrónico). Deposite o aparelho num ponto de recolha. Cumpra com as regulamentações aplicáveis. Contacte a Câmara Municipal da sua área de residência, no caso de dúvida.

AVISO

- Perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente.
- Substitua-a por uma equivalente ou do mesmo tipo.
- A pilha não deve ser exposta a fontes de calor excessivo, como por exemplo, luz solar, fogo, ou fontes de calor semelhantes.
- Deve tomar atenção aos aspectos sobre o ambiente quando deitar fora a pilha.

ROZMIESZCZENIE KONTROLEK

1. PRZYCISK WYŁĄCZANIA BUDZIKA
2. PRZYCISK USTAWIEŃ CZASU
3. PRZYCISK BUDZIKA
4. PRZYCISK DRZEMKI
5. PRZYCISK USTAWIEŃ GODZIN
6. PRZYCISK USTAWIEŃ MINUT
7. PRZYCISK FUNKCJI SEN
8. KONTROLKA GŁOŚNOŚCI / BUDZIKA
9. DOSTRAJANIE
10. WYŚWIETLACZ ZEGARA
11. WSKAŹNIK AUTO
12. ETYKIETA (DOLNA CZĘŚĆ URZĄDZENIA)
13. KOMORA BATERII
14. WŁ. / WYŁ / AUTO, PRZEŁĄCZNIK FUNKCYJNY
15. KABEL ZASILANIA AC
16. ANTENA PRZEWODOWA FM
17. PRZEŁĄCZNIK WYBORU PASMA

POŁĄCZENIE ZASILANIA

Podłączyć KABEL ZASILANIA AC (15) do gniazda w domu. Sprawdzić, czy napięcie jest prawidłowe z przyczyn bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym uszkodzeniom zestawu. Podłączyć jedną baterię, o napięciu 9V (brak w zestawie) do zacisków baterii w KOMORZE BATERII (13). Obsługuje funkcje pracy zegara po zakłóceniach i przerwie w zasilaniu AC.

Uwaga: Wyświetlacz nie pokazuje czasu w przerwach zasilania, ale zegar utrzymuje prawidłowy czas.

OBSŁUGA RADIA

1. Ustawić PRZEŁĄCZNIK FUNKCYJNY (14) WŁ. / WYŁ / AUTO w pozycji "ON.".
2. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU PASMA (17) w wybranej pozycji fali.
3. Ustawić wybraną stację za pomocą KONTROLKI STROJENIA (9).
4. Dopasować głośność za pomocą KONTROLKI GŁOŚNOŚCI (8).
5. Aby uzyskać lepszy odbiór FM, do końca rozłożyć PRZEWÓD ANTENY FM (16).
6. Radio można wyłączyć poprzez ustawienie PRZEŁĄCZNIKA FUNKCYJNEGO WŁ. / WYŁ / AUTO (14) w pozycji "OFF".

Ustawienie zegara na porę dnia

- Nacisnąć PRZYCISK USTAWIENIA CZASU (2) wraz z PRZYCISKIEM USTAWIENIA GODZINY (5) dla godzin lub PRZYCISKIEM USTAWIENIA MINUTY (6) dla minut.

Ustawienie czasu alarmu

- Nacisnąć PRZYCISK USTAWIENIA ALARMU (3) wraz z PRZYCISKIEM USTAWIENIA GODZINY (5) na ustawienie godziny lub PRZYCISKIEM USTAWIENIA MINUTY (6) dla minut.
- Wybrać typ alarmu (RADIO lub BUDZIK) oraz ustawić PRZEŁĄCZNIK FUNKCYJNY WŁ. / WYŁ / AUTO (14) w pozycji "AUTO".

RADIO: Budzenie z radiem. Radio musi być dostrojone do stacji, która będzie nadawać w czasie alarmu, a głośność powinna być ustawiona na wybranym poziomie.
ALARM: Aby obudzić się za pomocą budzika, ustawić kontrolkę głośności w minimalnej pozycji BUDZIKA.

Przerywanie alarmu (Funkcja 'drzemki')
Alarm może być przerwany na 9 minut poprzez naciśnięcie PRZYCISKU DRZEMKI (4), po którym sygnał radiowy lub budzik ponownie się pojawią.

Aby Wyłączyć alarm
Aby wyłączyć alarm nacisnąć przycisk ALARM WYŁ (1) raz i czas alarmu zostanie zresetowany na dzień następny. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WŁ. / WYŁ / AUTO (14) w pozycji "OFF" i WYŁĄCZYĆ alarm, a następnie ustawić go na następny dzień.

Obsługa timera funkcji sen
1. To radio z zegarem wyposażone jest w "timer funkcji sen" , która automatycznie wyłącza radio po wstępnie wybranym okresie od 59 do 01 minuty.
2. Nacisnąć PRZYCISK FUNKCJI SEN (7), wyświetlacz pokaże czas snu 0:59. W tym samym czasie radio włącza się i utrzymuje przez 59 minut.
3. Im krótszy czas "snu", nacisnąć PRZYCISK FUNKCJI SEN (7) wraz z PRZYCISKIEM MINUT (6), aż wybrany czas "snu" pojawi się na ekranie.
4. Kiedy minie już wstępnie wybrany czas "funkcji sen", radio wyłączy się automatycznie. Aby wyłączyć przed upływem wstępnie wybranego czasu na "sen", nacisnąć PRZYCISK DRZEMKI (4).

Spanie i budzenie przy dźwiękach radia
1. Ustawić wybrany czas alarmu, jak opisano w rozdziale "USTAWIANIE CZASU ALARMU" i ustawić PRZEŁĄCZNIK WŁ. / WYŁ / AUTO (14) w pozycji "AUTO".
2. Ustawić czas funkcji sen, jak opisano w dziale OBSŁUGA TIMERA FUNKCJI SEN.
3. Radio wyłączy się, a po upływie czasu na "sen", alarm radiowy włączy się następnego dnia.

SPECYFIKACJE

Zakres częstotliwości:	AM525-1610KHz / FM87,5-108MHz
Rezerwowa bateria:	Bateria 9V (do zegara)
Źródło zasilania :	AC230V ~ 50Hz, 5 W

OSTRZEŻENIE

1. Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, jak zapalone świece.
2. Urządzenie nie należy ustawiać w zamkniętych szafkach lub regałach, gdzie wymiana powietrza jest utrudniona.
3. Wtyczka przewodu zasilającego służy do odłączenia urządzenia od źródła zasilania, i musi być dostępna w każdej chwili.
4. Nie należy utrudniać wymiany powietrza przez zatykanie otworów wentylacyjnych gazetami, obrusami, firanami, itp.
5. Nie dopuszczać, by na urządzenie kapały krople wody. Na urządzeniu nie stawiać żadnych pojemników w wodą, np. wazonów.
6. Anteny FM nie podłączać do anteny zewnętrznej.
7. Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bardzo wysokich lub niskich temperatur, wilgoci, wibracji lub kurzu.
8. Do czyszczenia obudowy urządzenia nie stosować środków ściernych, benzenu, rozcieńczalników i innych rozpuszczalników. Obudowę czyścić czystą, miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego środka do mycia.
9. Do otworów wentylacyjnych urządzenia pod żadnym pozorem nie wkładać przewodów, szpilek i podobnych przedmiotów.

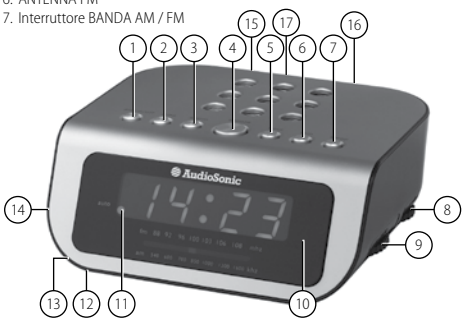
Urządzenia nie poddawać likwidacji wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Likwidację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z Dyrektywą UE 2002/96/EC-WEEE (Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny). Zużyte urządzenie należy przekazać do punktu zbiórki takich urządzeń. Prosimy przestrzegać stosownych przepisów w tym zakresie, a w razie wątpliwości zasięgnąć informacji u władz lokalnych.

UWAGA

- Zagrożenie wybuchem w przypadku niepoprawnej wymiany baterii.
- Baterie wymieniać wyłącznie stosując ten sam typ baterii lub ich odpowiedniki.
- Baterii nie narażać na działanie nadmiernego ciepła, np. promieni słonecznych, ognia, itp.
- Przy likwidacji zużytych baterii prosimy zwrócić uwagę na kwestie ochrony środowiska naturalnego.

POSIZIONE DEI COMANDI

1. Pulsante ALARM OFF (sveglia disattiva)
2. Pulsante TIME SET (Impostazione orario)
3. Pulsante ALARM SET (Impostazione sveglia)
4. Pulsante SNOOZE (Pisolino)
5. Pulsante HOUR SET (Impostazione ora)
6. Pulsante MINUTE SET (Impostazione minuti)
7. Pulsante SLEEP (Spegnimento automatico)
8. Pulsante VOLUME / BUZZ (Volume/cicalino)
9. Pulsante TUNING (sintonizzatore)
10. DISPLAY OROLOGIO
11. INDICATORE "AUTO"
12. ETICHETTA VALORI NOMINALI (sul fondo dell'unità)
13. SCOMPARTO BATTERIA
14. Interruttore ON / OFF / AUTO
15. CAVO ALIMENTAZIONE CA
16. ANTENNA FM
17. Interruttore BANDA AM / FM



CONNESSIONE ALIMENTAZIONE

Inserire il CAVO DI ALIMENTAZIONE CA (15) nella presa di rete. Per motivi di sicurezza ed evitare possibili danni all'apparecchio, accertarsi che la tensione sia corretta. Collegare una batteria da 9 V (non inclusa) ai relativi terminali all'interno dello SCOMPARTO BATTERIA (13). Questa batteria mantiene in funzionamento l'orologio in caso di interruzione dell'alimentazione CA.

Nota: in caso di interruzione dell'alimentazione CA il display risulterà spento, ma l'orologio conserverà l'orario corretto.

FUNZIONAMENTO RADIO

1. Spostare l'interruttore ON / OFF / AUTO (14) in posizione ON
2. Spostare l'interruttore AM / FM BAND (17) sulla banda desiderata.
3. Sintonizzare la stazione desiderata mediante il pulsante TUNING (9).
4. Regolare il livello del volume mediante il pulsante VOLUME / BUZZ (8).
5. Per ottenere una migliore ricezione FM, stendere completamente il filo ANTENNA FM (16).
6. Per spegnere la radio, portare l'interruttore ON / OFF / AUTO (14) in posizione "OFF".

Impostazione dell'orario

- Premere contemporaneamente il pulsante TIME SET (2) e il pulsante HOUR SET (5) per l'impostazione dell'ora o il pulsante MINUTE SET (6) per l'impostazione dei minuti.

Impostazione della sveglia

- Premere contemporaneamente il pulsante ALARM SET (3) e il pulsante HOUR SET (5) per l'impostazione dell'ora o il pulsante MINUTE SET (6) per l'impostazione dei minuti.
- Selezionare il tipo di suoneria della sveglia (RADIO o BUZZER) e portare l'interruttore ON / OFF / AUTO (14) in posizione "AUTO".

RADIO: Per la sveglia con la radio, è necessario sintonizzare la radio su una stazione che trasmetta all'ora della sveglia mediante il pulsante TUNING (9) e regolare il volume al livello desiderato mediante il pulsante VOLUME / BUZZ (8).
BUZZER: Per la sveglia con il cicalino, portare il pulsante VOLUME / BUZZ (8) in posizione BUZZ.

Interruzione della suoneria sveglia (funzione pisolino)
La sveglia può essere interrotta per 9 minuti premendo il pulsante SNOOZE (4), dopodiché la radio o la suoneria sveglia (RADIO o BUZZER) riprenderà a suonare.

Per disattivare la sveglia
Per disattivare la sveglia, premere una volta il pulsante ALARM OFF (1); l'ora della sveglia verrà reimpostata per il giorno successivo. Portare l'interruttore ON / OFF / AUTO (14) in posizione "OFF" per disattivare la sveglia e non impostarla per il giorno successivo.

Funzione di spegnimento automatico
1. Questa radiosveglia è dotata della funzione di "spegnimento automatico" con cui è possibile spegnere la radio automaticamente dopo un periodo di tempo preselezionato, compreso tra 59 e 1 minuto.
2. Premere il pulsante SLEEP (7); il display indicherà un tempo di 0:59 minuti. Allo stesso tempo si accenderà la radio per una durata di 59 minuti.
3. Per ridurre questo periodo di tempo, premere il pulsante SLEEP (7) insieme al pulsante MINUTE (6) finché sul display non è indicato il tempo di accensione della radio desiderato.
4. Una volta trascorso il tempo preselezionato, la radio si spegnerà automaticamente. Per spegnere la radio prima del tempo preselezionato, premere il pulsante SNOOZE (4).

Spegnimento automatico della radio e sveglia con la radio
1. Impostare l'ora di sveglia desiderata come descritto nel paragrafo Impostazione della sveglia e portare l'interruttore ON / OFF / AUTO (14) in posizione "AUTO".
2. Impostare lo spegnimento automatico come descritto nel paragrafo Funzione di spegnimento automatico.
3. La radio si spegnerà al termine del tempo di spegnimento automatico e la sveglia con radio si attiverà il giorno successivo.

SPECIFICHE TECNICHE

Gamma di frequenza:	AM 525 – 1610 kHz / FM 87,5 – 108 MHz
Batteria di backup:	Batteria da 9 V (per l'orologio)
Alimentazione:	230 V CA – 50 Hz, 5 Watt

AVVERTENZA

1. Non posizionare sull'apparecchio sorgenti di calore, come candele accese.
2. Non posizionare l'apparecchio in librerie o scaffali chiusi senza adeguata ventilazione.
3. La presa di corrente è l'elemento utilizzato per disconnettere l'unità per cui deve essere sempre funzionante.
4. La ventilazione non dovrebbe essere ostruita coprendo le apposite aperture con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.;
5. L'apparecchiatura non dovrebbe essere esposta a gocciolamento o schizzi e su di essa non dovrebbe essere poggiato alcun oggetto contenente liquido, come ad esempio vasi.
6. Non collegare l'antenna FM all'antenna esterna.
7. L'unità non dovrebbe essere esposta alla luce solare diretta, a temperature molto alte o basse, a umidità, vibrazioni o messa in un ambiente impolverato.
8. Non usare sostanze abrasive, benzene, solvente o altre sostanze aggressive per pulire la superficie dell'unità. Per pulire, usare una soluzione detergente non abrasiva e un panno morbido.
9. Non cercare di inserire fili metallici, puntine o altri oggetti nelle ventole o apertura dell'unità.

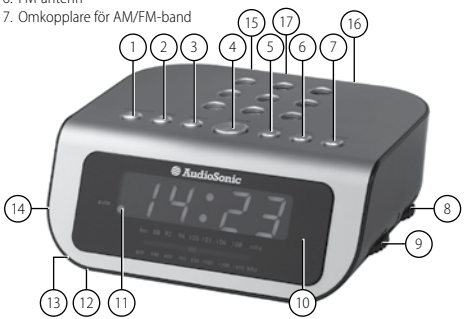
Non smaltire il dispositivo assieme ai rifiuti domestici. Questo prodotto deve essere smaltito secondo la direttiva dell'UE 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Consegnare il dispositivo ad un centro di raccolta. Osservare i regolamenti applicabili. Contattare il comune in caso di dubbio.

ATTENZIONE

- Se non viene sostituita correttamente, la batteria può esplodere.
- Sostituire solo con pile dello stesso tipo o equivalenti.
- Le batteria non devono essere esposte a eccessiva fonte di calore come sole, fuoco e simili.
- Far attenzione agli aspetti sull'ambiente relativi allo smaltimento delle batterie.

KONTROLLERNAS PLACERING

1. Larmavstängningsknapp
2. Tidsinställningsknapp
3. Larminställningsknapp
4. Snoozeknapp
5. Timinställningsknapp
6. Minutinställningsknapp
7. Sovknapp
8. Volym-/summerknapp
9. Stationsinställningsknapp
10. Klockdisplay
11. Autoindikator
12. Märketikett (enhetens botten)
13. Batteriutrymme
14. På/av/auto-knapp
15. Nätkabel
16. FM-antenn
17. Omkopplare för AM/FM-band



STRÖMANSLUTNING

Anslut nätkabeln (15) till ett vägguttag. Kontrollera att spänningen är korrekt för säkerhetens skull och för att förhindra troliga skador på apparaten. Anslut ett 9 V-batteri (medföljer ej) till batterianslutningen i batteriutrymmet (13). Det upprätthåller klockfunktionen om strömtillförseln skulle avbrytas.

Observera: displayen visar inte tiden vid strömavbrott, men klockan håller rätt tid.

ANVÄNDA RADION

1. Skjut på/av/auto-knappen (14) till läget ON (på).
2. Ställ in omkopplaren för AM/FM-band (17) på önskat våglängdsområde.
3. Ställ in önskad station med stationsinställningsknappen (9).
4. Justera volymnivån med volym-/summerknappen (8).
5. För att få bättre FM-mottagning bör du rulla ut FM-antennen (16) i sin fulla längd.
6. Radion kan stängas av genom att du skjuter på/av/auto-knappen (14) till läget "OFF" (av).

Inställning av tiden

- Tryck på tidsinställningsknappen (2) samtidigt med timinställningsknappen (5) för inställning av timme eller samtidigt med minutinställningsknappen (6) för inställning av minuter.

Inställning av larm

- Tryck på larminställningsknappen (3) samtidigt med timinställningsknappen (5) för inställning av timme eller samtidigt med minutinställningsknappen (6) för inställning av minuter.
- Välj typ av larm (radio eller summer) och skjut på/av/auto-knappen (14) till auto-läget.

Radio: för att vakna till radio måste radion vara inställd på en station som sänder på den inställda tiden med stationinställningsknappen (9) och volymen måste ha ställts in till önskad nivå med volym-/summerknappen (8).
Summer: för att vakna till summer skjuter du volym-/summerknappen (8) till minsta läget (i summerläget).

Avbryta larmet (snoozefunktion)
Larmet kan avbrytas i nio minuter genom att du trycker på snoozeknappen (4). Efter nio minuter går larmet (radio eller summer) igång igen.

Stänga av larmet
För att stänga av larmet trycker du på larmavstängningsknappen (1) en gång och då återställs larmet till samma tid nästa dag. Skjuter du på/av/auto-knappen (14) till läget "OFF" (av) stänger du av larmet och det återställs INTE till samma tid nästa dag.

Sovfunktion
1. Den här klockradion är utrustad med en "insomningsfunktion" som stänger av radion automatiskt efter en förinställd tidsperiod från 59 minuter till 1 minut.
2. Tryck på sovknappen (7) och displayen visar en insomningstid på 59 minuter. Samtidigt går radion igång och är på i 59 minuter.
3. För att göra insomningstiden kortare trycker du på sovknappen (7) samtidigt med minutinställningsknappen (6) tills din önskade insomningstid visas på displayen.
4. När den inställda insomningstiden har gått stängs radion av automatiskt. För att stänga av den innan den förinställda tiden har gått trycker du på snoozeknappen (4).

Somna till radio och vakna till radio
1. Ställ in önskad larmtid enligt anvisningarna i stycket Inställning av larm och skjut på/av/auto-knappen (14) till läget auto.
2. Ställ in insomningstiden enligt anvisningarna i stycket Sovfunktion.
3. Radion stängs av efter insomningstidens slut och radiolarmet går på nästa dag på den inställda tiden.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Frekvensområde:	AM 525 – 1 610 kHz / FM 87,5 – 108 MHz
Batteridrivet reservsystem:	9 V-batteri (för klockan)
Strömkälla:	AC 230 V – 50 Hz, 5 watt

VARNING

1. Placera inga flamkällor, som till exempel brinnande stearinljus, på apparaten.
2. Placera inte produkten i stängda bokhyllor eller andra hyllor utan ordentlig ventilation.
3. Stickkontakten används som bortkopplingsverktyg, bortkopplingsverktyget ska vara lätt tillgängligt.
4. Ventilationen får inte hindras av att ventilationsöppningarna täcks över med föremål, som till exempel tidningar, dukar, gardiner och liknande.
5. Den får inte utsättas för droppar eller stänk och inga föremål med vätska i, som till exempel vaser, får placeras på apparaten.
6. Anslut inte FM-antennen till en utomhusantenn.
7. Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer och inte heller placeras i dammiga miljöer.
8. Använd inte slipande rengöringsmedel, bensen, thinner eller andra lösningsmedel för att rengöra enhetens yta. Torka av enheten med en ren mjuk trasa med milt rengöringsmedel utan slipmedel.
9. Försök aldrig sticka in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationshålen eller andra hål i enheten.

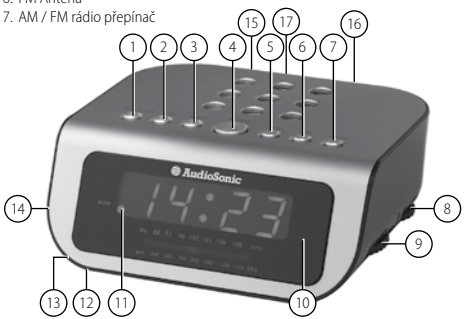
Kassera inte apparaten i de vanliga hushållssoporna. Denna produkt måste kasseras enligt EU-direktiv 2002/96/EC-WEEE (avfall från elektrisk och elektronisk utrustning). Lämna in apparaten på en insamlingsplats. lakttа de gällande bestämmelserna. Kontakta din kommun om du har några frågor.

VARNING

- Risk för explosion om batteriet ersätts felaktigt.
- Ersätt endast med likadan eller motsvarande typ av batteri.
- Batterier får inte utsättas för stark värme som till exempel solljus, lågor eller liknande.
- Tänk på miljöaspekten vid kassering av batterier.

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. ALARM OFF (Vypnutí budíka)
2. Nastavení času
3. Nastavení budíka
4. SNOOZE (Odklad)
5. Tlačítko pro nastavení hodin
6. Tlačítko pro nastavení minut
7. SLEEP (Časovač spánku)
8. VOLUME/BUZZ (Hlasitost)
9. TUNNING (Ladění)
10. Displej času
11. AUTO
12. Hodnocení (spodní část jednotky)
13. Prostor pro baterie
14. Zap./ Vyp. AUTO přepínač
15. Napájecí kábel AC
16. FM Anténa
17. AM / FM rádio přepínač



PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Zapojte napájecí kabel (15) do domácí zásuvky. Ujistěte se, že napětí je správné pro bezpečnost a zabráníte případným škodám. Připojte jednu 9V baterii (není součástí balení) na svorky baterie v prostoru pro baterie (13). Hodiny budou vždy fungovat i když dojde k přerušení napájení střídavým proudem.

Upozornění: na displeji se neprojeví změna času při výpadku proudu, hodiny si zachovají správný čas.

PROVOZ RÁDIA

1. Posuňte Zap./ Vyp. / AUTO přepínač (14) do polohy ON (Zap.)
2. Posuňte AM / FM pásmo přepínač (17) na požadované pásmo.
3. Naladťe požadovanou stanici TUNNING tlačítkem (9).
4. Nastavte hlasitost tlačítkem VOLUME (8).
5. Jestliže chcete získat lepší příjem FM , rozložte anténu FM (16) tak aby byla úplně vysunutá.
6. Rádio je možné vypnout pomocí posuvného tlačítka Zap. / Vyp. / AUTO tlačítko (14) do polohy vypnutí.

Nastavení času

- Stlačte tlačítko TIME SET (2) (nastavení času) společně s tlačítkem nastavení hodin (5) pro nastavení hodin nebo tlačítkem (6) pro nastavenií minut.

Nastavení budíka

- Stlačením tlačítka ALARM SET (3) (nastavení budíka společně s tlačítkem nastavení hodin (5) pro nastavení hodin nebo tlačítkem (6) pro nastavení minut.
- Vyberte typ alarmu (RADIO nebo bzučák) a posuňte Zap. / Vyp. / AUTO přepínač (14) do polohy "AUTO".

RADIO: Budík rádiem, musí být naladěný na rozhlasovou stanici, která bude vysílat v čase, buzení tlačítkem TUNNING (9) a hlasitost musí být upravená na požadovanou úroveň tlačítkem pro nastavení hlasitosti (8).

- BUDÍK: Budík na bzučák, posuňte tlačítko VOLUME /BUZZ (8) k jeho minimu (do polohy BUZZ).

Přerušení buzení (funkce snooze/odklad)
- Budík je možné posunout na dobu 9 minut stlačením tlačítka SNOOZE (4) (odklad) Po uplynutí této doby rádio nebo budík bude opět hrát nebo zvonit.
- Vypnutí budíka
- Pro vypnutí budíka, stlačte tlačítko ALARM OFF (1) (vypnutí budíku) jednou a budík se restartuje na nasledující den. Posuňte tlačítko Zap. / Vyp. / AUTO přepínač (14) do vypnuté polohy a budík vypnete úplně i pro následující dni.

Časovač
1. Tento rádiobudík je vybavený 'časovačem' sleep funkcí, která vypne rádio automaticky po předem zvolené době od 1 minuty do 59 minut.
2. Stlačte tlačítko SLEEP (7) a na displeji se zobrazí 0:59 časovač . Zároveň po stlačení tlačítka SLEEP se rádio zapne a zůstane zapnuté po dobu 59 minut.
3. Zkrátit časovač můžete stlačením tlačítka SLEEP (7) spolu s tlačítkem (6) pro nastavení minut až do doby pokud nezvolíte požadovaný počet minut, který se Vám zobrazí na displeji.
4. Po uplynutí doby zvolené na časovači se rádiobudík automaticky vypne. Pokud chcete rádiobudík vypnout dříve než uplyne předvolený čas, stlačte tlačítko SNOOZE (4).

Časovač rádia a buzení rádiem
1. Nastavte požadovaný čas buzení, jak je popsané v odstavci Nastavení budíku a posuňte Zap. / Vyp. / AUTO přepínač (14) do polohy "AUTO".
2. Nastavte „časovač ", jak je popsané v odstavci časovač .
3. Rádio vypne "do úsporného režimu" po uplynutí nastaveného času a rádiobudík se zapne na další den jak byl nastavený.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Frekvenční rozsah:	AM 525 - 1610 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Záložní baterie:	9V baterie (pro hodiny)
Napájení:	AC 230V - 50 Hz, 5 W

VAROVÁNÍ

1. Žádné zdroje otevřeného ohně, například svíčky a jiné neumisťujte na přístroj a do jeho blízkosti.
2. Neukládejte výrobek do uzavřených skříní a regálů bez řádného větrání.
3. Jestliže používáte zástrčku jako odpojovací zařízení, měla by být vždy lehce dostupná.
4. Větrání by se nemělo bránit zakrytím větracích otvorů věcmi jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
5. Nesmí být vystavený kapající nebo stříkající vodě a předmětem naplněnou kapalinou jako jsou vázy atd.
6. Nepřipojujte FM anténu na vnější anténu.
7. Přístroj by neměl být vystavený přímému slunečnímu záření, vysoké nebo nízké teplotě, vlhkosti, vibracím nebo umístění v prašném prostředí.
8. Na čistení zařízení nepoužívejte drsné čistící prostředky, benzén, ředidla nebo jiná rozpouštědla. Na čistení povrchu použijte měkký hadřík namočený do jemného čistícího prostředku.
9. Nikdy se nepokoušejte vložit vodiče, kolíky nebo jiné suché předměty do ventilačních otvorů nebo otevřené jednotky.

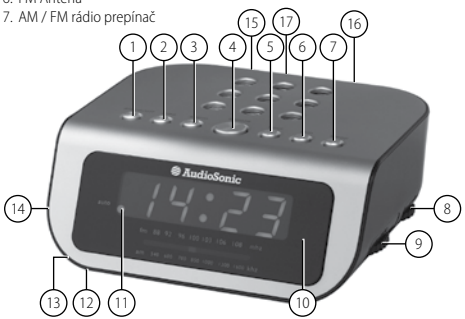
Nevyhazujte zařízení mezi domovní odpad. Tento výrobek musí být zlikvidovaný v souladu se směrnicí EU 2002/96/EC-WEEE (o odpadu elektrických a elektronických zařízení). Zařízení je potřebné odnést do sběrného místa a dodržovat platné předpisy. V případě pochybností se obraťte na místní úřady.

UPOZORNĚNÍ

- Nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterií.
- Baterie nahraďte jen stejnými nebo ekvivalentnimi typy baterií.
- Baterie nesmí být vystavené nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, ohni nebo podobně.
- Je potřebné věnovat pozornost environmentálním aspektům při likvidaci baterií.

UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

1. ALARM OFF (Vypnutie budíka)
2. Nastavenie času
3. Nastavenie budíka
4. SNOOZE (Odklad budenia)
5. Tlačidlo pre nastavenie hodín
6. Tlačidlo pre nastavenie minút
7. SLEEP (Časovač spánku)
8. VOLUME/BUZZ (Hlasitosť)
9. TUNNING (Ladenie)
10. Displej času
11. AUTO ukazovateľ
12. Hodnotenie (spodná časť jednotky)
13. Priestor pre batérie
14. Zap./ Vyp. AUTO prepínač
15. Napájací kábel AC
16. FM Anténa
17. AM / FM rádio prepínač



PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI

Zapojte napájací kábel (15) do domácej zásuvky. Uistite sa, že napätie je správne pre účely bezpečnosti a tak zabránite prípadným škodám. Pripojte jednu 9V batériu (nie je súčasťou balenia) na svorky batérie v priestore pre batérie (13). Hodiny budú vždy fungovať i keď dôjde k prerušeniu napájania striedavým prúdom.

Upozornenie: na displeji sa neprejaví zmena času pri výpadku prúdu, ale hodiny si zachovajú správny čas.

Prevádzka rádia

1. Posuňte Zap./ Vyp. / AUTO prepínač (14) do polohy ON (Zap.)
2. Posuňte AM / FM pásmo prepínač (17) na požadované pásmo.
3. Naladťe požadovanú stanicu s TUNNING tlačidlom (9).
4. Nastavte hlasitosť s tlačidlom VOLUME (8).
5. Ak chcete získať lepší príjem FM , rozložte anténu FM (16) tak aby bola po celej dĺžke.
6. Rádio je možné vypnúť pomocou posuvného tlačidla Zap. / Vyp. / AUTO tlačidlo (14) do vypnutej polohy.

Nastavenie času

- Stlačte tlačidlo TIME SET (2) (nastavenie času) v rovnakom čase spoločne s tlačidlom nastavenie hodín (5) pre nastavenie hodín alebo s tlačidlom (6) pre nastavenie minút.

Nastavenie budíka

- Stlačením tlačidla ALARM SET (3) (natavenie budíka) v rovnakom čase spoločne s tlačidlom nastavenie hodín (5) pre nastavenie hodín alebo s tlačidlom (6) pre nastavenie minút.
- Vyberte typ alarmu (RADIO alebo bzučiak) a posuňte Zap. / Vyp. / AUTO prepínač (14) do polohy "AUTO".

RADIO: Budík rádiom, musí byť naladený na rozhlasovú stanicu, ktorá bude vysielať v čase, budenia s tlačidlom TUNNING (9) a hlasitosť musí byť upravená na požadovanú úroveň s tlačidlom pre nastavenie hlasitosti (8).

BUDÍK: Budík na bzučiak, posuňte tlačidlo VOLUME /BUZZ (8) k jeho minimu (do polohy BUZZ).

Prerušenie budenie (funkcia snooze/odklad spánku)
Budík možno prerušiť na dobu 9 minút stlačením tlačidla SNOOZE (4) (odklad budenia) Po uplynutí tejto doby rádio alebo budík bude opäť hrať alebo zvoniť.

Vypnutie budíka
Pre vypnutie budíka, stlačte tlačidlo ALARM OFF (1) (vypnutie budíka) raz a budík sa reštartuje na nasledujúci deň. Posuňte tlačidlo Zap. / Vyp. / AUTO prepínač (14) do vypnutej polohy a budík vypnete úplne aj pre nasledujúce dni.

Časovač spánku
1. Tento rádiobudík je vybavený s 'časovačom' sleep funkciou, ktorá vypne rádio automaticky po vopred zvolenej dobe od 59 minút do 1 minúty.
2. Stlačte tlačidlo SLEEP (7) a na displeji sa zobrazí 0:59 časovač spánku. Zároveň po stlačení tlačidla SLEEP sa rádio zapne a zostane zapnuté po dobu 59 minút.
3. Skrátiť časovač spánku môžete stlačením tlačidla SLEEP (7) spolu s tlačidlom (6) pre nastavenie minút až do doby pokiaľ nezvolíte požadovaný počet minút, ktorý sa Vám zobrazí na displeji.
4. Po uplynutí časovača sa rádiobudík automaticky vypne. Pokiaľ chcete rádiobudík vypnúť skôr než uplynie predvolený čas, stlačte tlačidlo SNOOZE (4).

Časovač rádia a budenie rádiom
1. Nastavte požadovaný čas budenia, ako je popísané v odseku Nastavenie budíka a posuňte Zap. / Vyp. / AUTO prepínač (14) do polohy "AUTO".
2. Nastavte „časovač spánku", ako je popísané v odseku časovač spánku.
3. Rádio vypne "do úsporného režimu" po uplynutí nastaveného času a rádiobudík sa zapne na ďalší deň ako bol nastavený.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Frekvenčný rozsah:	AM 525 - 1610 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Záložné batérie:	9V batéria (pre hodiny)
Napájanie:	AC 230V - 50 Hz, 5 W

VAROVANIE

1. Žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad sviečky a iné neumiestňujte na prístroj a do jeho blízkosti.
2. Neukladajte výrobok do uzatvorených skríň a regálov bez riadneho vetrania.
3. Ak používate zástrčku ako odpojovacie zariadenie, mala by byť vždy ľachko dostupná.
4. Vetraniu by sa nemalo brániť zakrytím vetracích otvorov s položkami ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
5. Nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode a predmetom naplnenými kvapalinou ako sú vázy atď.
6. Nepripájajte FM anténu na vonkajšiu anténu.
7. Prístroj by nemal byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu, vysokej alebo nízkej teplote, vlhkosti, vibrácií alebo umiestnený v prašnom prostredí.
8. Na čistenie zariadenia nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, benzén, riedidlá alebo iné rozpúšťadlá. Na čistenie povrchu použite mäkkú handričku namočenú do jemného čistiaceho prostriedku.
9. Nikdy sa nepokúšajte vložiť vodiče, kolíky alebo iné suché predmety do ventilačných otvorov alebo otvorenej jednotky.

Nevyhadzujte zariadenia medzi domový odpad. Tento výrobok musí byť zlikvidovaný v súlade so smernicou EU 2002/96/EC-WEEE (o odpade elektrických a elektronických zariadení). Zariadenie je potrebné odniesť do zberného miesta a dodržiavať platné predpisy. V prípade pochybností sa obráťte na Vašu obec.

UPOZORNENIE

- Nebezpečenstvo výbuchu pri nesprávnej výmene batérie.
- Batérie mahraďte iba rovnakým alebo ekvivalentným typom batérií.
- Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, ohňu alebo podobne.
- Je potrebné venovať pozornosť na environmentálne aspekty pri likvidácii batérií.

AudioSonic

DV-1821

LE-247802

CD-570

www.tristar.eu